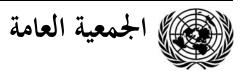
Distr.: General 6 October 2010

Arabic

Original: English



الدورة الخامسة والستون البنود ١٢٩ و ١٤٣ من حدول الأعمال البنود ١٢٩ و ١٢٦ من حدول الأعمال الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٠١٠-٢٠١١ البشرية النظام الموحد للأمم المتحدة الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

الآثـار الإداريـة والماليـة للمقـررات والتوصـيات الـواردة في تقريـر لجنـة الحدمة المدنية الدولية لعام ١٠٠٠*

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة

مو جز

يفصِّل هذا البيان المقدم عملا بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة الآثار الإدارية والمالية الناشئة عن مقررات وتوصيات لجنة الجدمة المدنية الدولية بالنسبة للنظام الموحّد، وخاصة بالنسبة للميزانية البرنامجية للأمم المتحدة، بدءا بالآثار بالنسبة لفترة السنتين معلومات عمليات حفظ السلام وحساب الدعم لعمليات حفظ السلام، بغية تقديم معلومات شاملة، بدءا بالآثار بالنسبة لحفظ السلام عن الفترة المالية ١٠١٠/٢٠١٠.

^{*} استخدمت في إعداد بيان الآثار الحالي نسخة مسبقة من تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية لعام ٢٠١٠).

وإذا وافقت الجمعية العامة على توصيات اللجنة، ستؤخذ في الاعتبار، في سياق تقارير الأداء عن فترة السنتين ٢٠١٠- ٢٠١١، الاحتياجات من الموارد الناجمة عن تلك التوصيات في إطار الميزانية العادية لعام ٢٠١١، وكما ستؤخذ في الاعتبار الاحتياجات من الموارد الناجمة في إطار ميزانيات عمليات حفظ السلام وحساب الدعم لعمليات حفظ السلام عن الفترتين الماليتين لحفظ السلام ٢٠١٢/٢٠١١ و ٢٠١٢/٢٠١٢، وذلك جزئيا في تقرير الأداء عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١، وفي سياق الميزانيات المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢.

وسوف تدرج الاحتياجات من الموارد عن فترات لاحقة في الميزانيات البرنامجية المقترحة وميزانيات عمليات حفظ السلام وحساب الدعم لعمليات حفظ السلام.

أو لا - مقدمة

١ - يتضمن التقرير السنوي للجنة الخدمة المدنية الدولية لعام ٢٠١٠ (٨/65/30) مقررات وتوصيات تترتب عليها آثار مالية بالنسبة للميزانية البرنامجية، بدءا من الآثار المترتبة على فترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١١، وبالنسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام وحساب الدعم لعمليات حفظ السلام، بدءا من الآثار المترتبة على حفظ السلام عن الفترة المالية ٢٠١١/٢٠١، فيما يتصل بالمسائل التالية:

(أ) شروط الخدمة المطبقة على موظفي الفئة الفنية والفئات العليا وفئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة:

١' منحة التعليم؛

(ب) شروط الخدمة بالنسبة لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا:

13 حدول المرتبات الأساسية/الدنيا؟

٢ ' بدلات إعالة الأولاد والمعالين من الدرجة الثانية ؛

(ج) شروط الخدمة بالنسبة للموظفين العاملين في الميدان:

1' مواءمة شروط الخدمة في النظام الموحد بالنسبة للموظفين العاملين في مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة:

أ - مواءمة تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة؛

ب - منح بدل مشقة إضافي في إطار نظام التنقل والمشقة القائم للموظفين العاملين في مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة؛

ج - مواءمة أحكام السفر للراحة والاستجمام بالنسبة للموظفين ومتطوعي الأمم المتحدة العاملين في بعثات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة (١).

⁽١) لا يتضمن تقرير اللحنة الآثار المالية بالنسبة لمتطوعي الأمم المتحدة العاملين في عمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة.

ثانيا - شروط الخدمة المطبقة على موظفي الفئة الفنية والفئات العليا وفئة الخدمات العامة والفئات ذات الصلة

ألف - منحة التعليم: استعراض المستوى

٧ - استعرضت اللجنة المقترحات المقدمة من شبكة الموارد البشرية التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق من أجل استعراض مستويات منحة التعليم التعليم أساس تحليل بيانات النفقات الناشئة عن ٢٧٢٤ مطالبة مقدمة عن العام الدراسي ٢٠٠٩/٢٠٠٨ في ١٥ بلدا/منطقة عملة قُدمت فيها منحة التعليم. وردا على مقترحات شبكة الموارد البشرية، استعرضت اللجنة كلا من حركة الرسوم المدرسية والنسبة المعوية للمطالبات المقدمة التي تجاوزت الحد الأقصى للنفقات المسموح ها. وقررت اللجنة، في جميع الحالات، الحد من نسبة الزيادة في السقف حتى ١٠٠ في المائة من حركة الرسوم أو نسبة الزيادة المطلوبة لتكون نسبة ٥ و في المائة من الحالات ضمن السقف، أيهما أقل.

٣ - وقررت اللجنة أن توصى الجمعية العامة بما يلي:

- (أ) بالنسبة لإسبانيا وألمانيا وإيطاليا والدانمرك وسويسرا وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والنمسا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية، ومنطقة دولار الولايات المتحدة خارج الولايات المتحدة الأمريكية، يُعدل الحد الأقصى المسموح به للمصروفات، والحد الأقصى لمنحة التعليم حسب المبين في الجدول الأول من المرفق الثالث لتقرير اللجنة؛
- (ب) بالنسبة لأيرلندا وبلجيكا والسويد واليابان، يظل الحد الأقصى المسموح به للمصروفات، والحد الأقصى لمنحة التعليم عند مستوياته الحالية حسب المبين في الجدول الثاني من المرفق الثالث لتقرير اللجنة؛
- (ج) بالنسبة لإسبانيا وألمانيا وإيطاليا وبلجيكا والداغرك والسويد وسويسرا وفرنسا والمملكة المتحدة والنمسا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية ومنطقة دولار الولايات المتحدة خارج الولايات المتحدة الأمريكية، تُنقح المعدلات الموحدة العادية للمبيت والطعام المأخوذة في الاعتبار ضمن الحد الأقصى المسموح به في مصروفات التعليم، والمبلغ الإضافي اللازم لسداد تكاليف المبيت والطعام فوق الحد الأقصى للمنحة التي تُدفع للموظفين في مراكز عمل معينة حسب المبين في الجدول الثالث من المرفق الثالث لتقرير اللجنة؛

⁽۲) A/65/30، الفقرات ۷٤ إلى A.

- (د) بالنسبة لأيرلندا واليابان، تظل المعدلات الموحدة العادية والمعدلات الموحدة الإضافية للمبيت والطعام عند مستوياتها الحالية حسب المبين في الجدول الرابع من المرفق الثالث لتقرير اللجنة؛
- (ه) الإبقاء على التدابير الخاصة المتخذة بالنسبة للاتحاد الروسي وإندونيسيا ورومانيا والصين وهنغاريا، وكذلك المدارس الثمانية المحددة في فرنسا؛
 - (و) إلغاء التدابير الخاصة المتخذة بالنسبة لبلغاريا؟
- (ز) تسري جميع التدابير الموصى بها أعلاه اعتبارا من السنة الدراسية الجارية في الكانون الثاني/يناير ٢٠١١.

وفيما يتعلق بجميع المقترحات الأحرى، وافقت اللجنة على إرجاء اتخاذ مقررات بشأها، وطلبت إلى أمانتها أخذها بعين الاعتبار في سياق استعراض المنهجية المقبل.

٤ - وبلغت قيمة الآثار المالية السنوية، الناجمة عن استعراض مستويات منحة التعليم المفصلة في تقرير اللجنة، ٢,٨٢ مليون دولار بالنسبة للأمم المتحدة والمنظمات الأخرى المشاركة في النظام الموحد.

وقد قُدرت الآثار المالية المترتبة على التوصيات المبينة في الفقرة ٣ أعلاه بالنسبة للميزانية البرنامجية للأمم المتحدة عن فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. بمبلغ ١٧٠٩ دولار (٣).

V - g وقدرت الآثار المالية المترتبة على هذه التوصيات بالنسبة لميزانيات حساب الدعم لعمليات حفظ السلام عن الفترة من V محوز/يوليه V و V الى V حزيران/يونيه V و الفترة من V محوز/يوليه V و الى V حزيران/يونيه V و الفترة من V محوز/يوليه V و الى V حزيران/يونيه V و المدر و V و الفترة من V محوز/يوليه V و الى V و المدر و الفترة من V و المدر و الفترة و المدر و المدر و الفترة و المدر و الفترة و المدر و الفترة و المدر و المدر و الفترة و المدر و المدر و المدر و المدر و المدر و الفترة و المدر و المد

⁽٣) تصل آثار التكلفة السنوية المقدرة الناجمة عن هذه التوصيات بالنسبة للأمم المتحدة بالكامل إلى ٠٠٠ ٤٧٨ دولار. وعند حساب مبلغ الآثار بالنسبة للميزانية البرنامجية، استخدمت إحصاءات الموارد البشرية بمجلس الرؤساء التنفيذيين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وتبين هذه الإحصاءات أنه من أصل ما مجموعه ١٨٠ ٠٨٠ موظفا من الفئة الفنية في الأمم المتحدة، يمول ٢٠٦ موظفين (٣٥,٧٦ في المائة) من الميزانية العادية (الميزانية البرنامجية). وبناء عليه، تم تطبيق هذه النسبة على مبلغ ٢٠٠ ٤٧٨ دولار (٢٠٠ ٤٧٨ دولار دولار ٢٥,٧٦ في المائة = ١٠٠ ١٧٠ دولار) لتقدير آثار التكلفة السنوية بالنسبة للميزانية البرنامجية.

ثالثا - شروط الخدمة بالنسبة لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا

ألف - جدول المرتبات الأساسية/الدنيا

 Λ – عرضت الجمعية العامة، في الجزء أو لا – حاء من قرارها ١٩٨/٤٤، مفهوم حدول المرتبات الأساسية/الدنيا^(١) بالنسبة لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا، الذي وُضع بالرجوع إلى مستويات صافي المرتبات المقابلة للموظفين الذين يشغلون وظائف مماثلة ويعملون اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٠ في المدينة الأساس للخدمة المدنية المتخذة أساسا للمقارنة (الخدمة المدنية الاتحادية في الولايات المتحدة الأمريكية).

9 - وقد ازداد التغير المجمّع في الجدول العام للخدمة المدنية الاتحادية بالولايات المتحدة، أساس المقارنة الحالي، بنسبة ٥,٥ في المائة اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠. وجنبا إلى جنب مع التغييرات الضريبية التي سجلت على المستوى الاتحادي في واشنطن العاصمة، وفي ولايتي فيرجينيا وميريلاند، تُرجمت هذه الزيادة في إجمالي المرتبات المقارنة إلى زيادة صافية قدرها ١,٣٧ في المائة بالمقارنة مع مستويات عام ٢٠٠٩. ووفقا للإجراء المعتمد والممارسة السابقة، أوصي بتسوية تصاعدية بنسبة ١,٣٧ في المائة في جدول مرتبات النظام الموحد للموظفين في الفئة الفنية والفئات العليا اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١. وستطبق هذه الزيادة في جدول المرتبات الأساسية/الدنيا باستخدام الطريقة المعتادة التي تقضي بإدماج نسبة ١,٣٧ في المائة من تسوية مقر العمل في جدول المرتبات الأساسية/الدنيا على أساس انتفاء الخسارة أو المكسب.

10 - ووصلت الآثار المالية السنوية الناجمة عن هذه التسوية في حدول المرتبات الأساسية/الدنيا بالنسبة للأمم المتحدة والمنظمات الأحرى المشاركة في النظام الموحد، المشار إليها في تقرير اللجنة، إلى مبلغ ٢٠٠٠ دولار تقريبا، ويرد تفصيلها على النحو التالى:

(أ) بالنسبة لمراكز العمل التي تنخفض فيها تسوية مقر العمل، سيكون مستوى المرتبات فيها، بغير التسوية، والتي دون مستوى المرتب الأساسي/الأدني الجديد، وقد لا تكون قادرة على استيعاب زيادة المرتب الأساسي: لن تتأثر؛

(ب) بالنسبة لجدول مدفوعات نهاية الخدمة: ١٠٠ ٦٧٣ دولار.

10-57043 **6**

⁽٤) A/65/30، الفقرات ١١٥ إلى ١٢٠.

١١ - وقد قدرت الآثار المالية الناشئة عن التوصية، والمبينة في الفقرة ٩ أعلاه، بالنسبة للميزانية البرنامجية للأمم المتحدة عن فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ . عبلغ ٢٠٠٠ ٨٨ دولار (٥٠).

۱۲ – وقد قدرت الآثار المالية الناشئة عن هذه التوصية بالنسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام عن الفترة من ۱ تموز/يوليه ۲۰۱۰ إلى ۳۰ حزيران/يونيه ۲۰۱۱ بمبلغ ۲۰۱۰ دولار، والفترة من ۱ تموز/يوليه ۲۰۱۱ إلى ۳۰ حزيران/يونيه ۲۰۱۲ بمبلغ ۲۰۱۰ دولار.

17 - 6 وقدرت الآثار المالية الناشئة عن هذه التوصية بالنسبة لميزانيات حساب الدعم لعمليات حفظ السلام عن الفترة من 1 تجوز/يوليه 1.1.7 إلى 1.5 حزيران/يونيه 1.1.7 بمبلغ 1.5 دولار، والفترة من 1 تجوز/يوليه 1.1.7 إلى 1.5 حزيران/يونيه 1.1.7 بمبلغ 1.5 دولار.

باء – بدلات إعالة الأولاد والمعالين من الدرجة الثانية: استعراض المستوى

12 - نظرت اللجنة، لدى استعراضها بدلات الإعالة لموظفي الفئة الفنية والفئات العليا الذي تجريه كل سنتين، في مستويات بدلات إعالة الأولاد والمعالين من الدرجة الثانية (١٠) في سياق التنقيحات المدخلة على أحكام الضرائب ومدفوعات التشريعات الاجتماعية منذ استعراضها السابق. وبالإضافة إلى ذلك، زُوّدت اللجنة بمعلومات عن تطبيق آلية التدابير الانتقالية التي أقرتما في دورتما السادسة والستين.

١٥ - وقررت اللجنة أن توصي الجمعية العامة بإجراء ما يلي اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١:

(أ) تعديل بدل إعالة الأولاد إلى مبلغ ٩٢٩ ٢ دولاراً سنويا، وبدل إعالة الأولاد المعاقين إلى مبلغ ٨٥٨ ٥ دولاراً سنويا؛

(ب) تعديل بدل إعالة المعالين من الدرجة الثانية إلى مبلغ ١٠٢٥ دولار سنويا؟

⁽٥) بلغت النفقات منذ بداية العام وحتى نهاية آب/أغسطس ٢٠١٠ في إطار الميزانية البرنابجية مقابل بنود الميزانية المتعلقة بتعويضات الإعادة إلى الوطن/إنهاء الخدمة ٢٠١٠ في ١٠١ دولار. ونظرا، إلى أن تعويضات الإعادة إلى الوطن/إنهاء الخدمة تُدفع للموظفين المعنيين على أساس مرتباقهم الأساسية/الدنيا، فإن إجراء تغيير في جدول المرتبات الأساسية/الدنيا من شأنه أن يؤثر في النفقات المصروفة. ولذلك، تُحسب آثار التكلفة السنوية الناجمة عن هذه التوصية على أساس سنوي بالنسبة للنفقات منذ بداية العام حتى تاريخه المناتج في الزيادة المقترحة بنسبة ١٠٣٧ في المائة في حدول المرتبات الأساسية/الدنيا (١٠٠٠ ٣١٣ ٤ خ ٨ × ١٠٢ × ١٠٣٧ في المائة في حدول المرتبات الأساسية/الدنيا (١٠٠٠ ٣١٣ ٤ خ ٨ × ١٠٢ × ١٠٣٧ في المائة في حدول المرتبات الأساسية/الدنيا (١٠٠٠ ٣١٣ ٤ خ ٨ × ١٠٢ × ١٠٣٧ في المائة

⁽٦) A/65/30، الفقرات ١٥٦ إلى ١٦٢.

- (ج) تحويل مبلغ البدل بدولار الولايات المتحدة، على النحو المنصوص عليه في الفقرتين الفرعيتين (أ) و (ب) أعلاه، إلى العملة المحلية باستخدام سعر الصرف الرسمي للأمم المتحدة في تاريخ التنفيذ، ويبقى دون تغيير حتى استعراض فترة السنتين المقبلة؛
- (د) حيثما يكون وقت التنفيذ البدل الثابت المنقح، أقل من البدل الساري حاليا، تُعدل كتدبير انتقالي، البدلات التي تدفع للموظفين المستحقين للبدل حاليا بما يساوي المعدل الأعلى مخفضا بنسبة ٥٠ في المائة من الفرق بين المعدلين؛
- (ه) تخفيض بدلات الإعالة بمقدار أي مدفوعات مباشرة يحصل عليها الموظف من أي حكومة فيما يتعلق بالمعالين.

17 - وبلغت الآثار المالية السنوية الناجمة عن استعراض مستويات البدلات المشار إليها في تقرير اللجنة ٣,٩ مليون دولار بالنسبة للأمم المتحدة والمنظمات الأحرى المشاركة في النظام الموحد.

1 V = 0 وقد قدرت الآثار المالية الناشئة عن توصية اللجنة، فيما يتعلق ببدلات إعالة الأولاد والمعالين من الدرجة الثانية، بالنسبة للميزانية البرنامجية للأمم المتحدة عن فترة السنتين 1 V = 1 V = 1 V. 2 V = 1 V

۱۸ - وقد قُدرت الآثار المالية الناشئة عن التوصيات المبينة في الفقرة ۱۰ أعملاه بالنسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام عن الفترة من ۱ تموز/يوليه ۲۰۱۰ إلى ۳۰ حزيران/يونيه ۲۰۱۱ بمبلغ ۵۰۰ دولار، والفترة من ۱ تموز/يوليه ۲۰۱۱ إلى ۳۰ حزيران/يونيه ۲۰۱۲ بمبلغ ۲۰۱۰ دولار.

۱۹ - وقدرت الآثار المالية الناشئة عن هذه التوصيات بالنسبة لميزانيات حساب الدعم لعمليات حفظ السلام عن الفترة من ۱ تموز/يوليه ۲۰۱۰ إلى ۳۰ حزيران/يونيه ۲۰۱۱ يمبلغ ۲۰۱۰ دولار، والفترة من ۱ تموز/يوليه ۲۰۱۱ إلى ۳۰ حزيران/يونيه ۲۰۱۲ يمبلغ ٤٠٠ دولار.

⁽۷) تصل آثار التكلفة السنوية المقدرة الناجمة عن هذه التوصية بالنسبة للأمم المتحدة بالكامل إلى ٥٠٠ ٣١ دولار. وعند حساب مبلغ الآثار بالنسبة للميزانية البرنامجية، استخدمت إحصاءات الموارد البشرية الخاصة عمل عملس الرؤساء التنفيذيين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وتبين هذه الإحصاءات أنه من أصل ما مجموعه ٢٠٠ موظفا من الفئة الفنية في الأمم المتحدة، يمول ٢٠٦ موظفين (٣٥,٧٦ في المائة) من الميزانية العادية (الميزانية البرنامجية). وبناء عليه، تم تطبيق هذه النسبة على مبلغ ٥٠٠ ٤ ٣١ دولار (٠٠٠ ٢٠١٤ × ٣٥,٧٦ في المائة = ٥٠٠ ١١٢ دولار) لتقدير آثار التكلفة السنوية بالنسبة للميزانية البرنامجية.

رابعا - شروط الخدمة بالنسبة للموظفين العاملين في الميدان

ألف - مواءمة شروط الخدمة في النظام الموحد بالنسبة للموظفين العاملين في مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة

• ٢ - إن اقتراح الأمين العام الداعي إلى مواءمة شروط الخدمة (بما فيها البدل الخاص بالأسرة المعيشية الثانية وبدل المشقة) في النظام الموحد بالنسبة للموظفين الذين يعملون في مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة (^)، قد دعا أيضا إلى مواءمة الشروط التي تنطبق على نظام الأمم المتحدة للراحة والاستجمام، وتلك التي تنطبق على المنظمات الأحرى المشتركة في النظام الموحد.

٢١ - واستجابة لطلب اللجنة، أنشأت أمانة اللجنة فريقًا عاملاً تقنيًا بالاشتراك مع منظمات واتحادات الموظفين بهدف تحديد حيارات تحقيق المواءمة فيما يتعلق بمسألتي الأسر المعيشية الثانية والراحة والاستجمام.

77 - وباستثناء الأمانة العامة للأمم المتحدة، تُقدم كل المنظمات المشتركة في النظام الموحد للأمم المتحدة شكلا من أشكال التعويض للإنفاق على الأسرة المعيشية الثانية والتكاليف الإضافية الأخرى ذات الصلة عندما يُعين موظف معيل أو موظف أعزب في مركز عمل بدون اصطحاب الأسرة. وقبل إصلاح نظام التعاقد في الأمم المتحدة عام ٢٠٠٩، كان الموظفون المعينون في بعثات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام يتقاضون مجموعة أحور تختلف اختلافا كبيرا عن تلك التي تُدفع إلى سائر موظفي النظام الموحد. ولم تتضمن مجموعة الأجور أية بدلات للعمل في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة، وكانت تتكون فقط من عنصرين: المرتب الأساسي وبدل الإقامة المقرر للبعثة. وبفضل تطبيق إصلاح نظام التعاقد في عنصرين: المرتب الأساسي وبدل الإقامة المقرر للبعثة. وبفضل تطبيق بسعيق بصلاح نظام التعاقد في الدائمين، وصاروا يتقاضون مجموعة الأجور الموحدة فيما يتعلق بتسوية مقر العمل والاستحقاقات/البدلات، يمعني ألهم لم يعودوا يتقاضون بدل الإقامة المقرر للبعثة المحدد للموقع، لكنهم ظلوا الموظفين الوحيدين من موظفي النظام الموحد الذين لم يستفيدوا من أية للموقع، لكنهم ظلوا الموظفين الوحيدين من موظفي النظام الموحد الذين لم يستفيدوا من أية بدلات الأسرة المعيشية الثانية لأن بدل الإقامة المقرر للبعثة يعتبر مبلغا مقطوعا مخصصا لتغطية التزامات تكاليف الوحود في مكان عملهم، بينما كان المرتب الأساسي مخصصا لتغطية التزامات أخرى حارج مقر عملهم.

⁽A) A/65/30 الفقرات ۱۹۳ إلى ۲٤٣.

77 - ويرد في الجداول ١ و ٢ و ٣ موجز التكلفة بالنسبة للبعثات السياسية الخاصة وعمليات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة نتيجة لتوصيات اللجنة بشأن مواءمة شروط الخدمة بالنسبة للموظفين العاملين في مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة.

٢٤ - ويلى الجداول سرد بشأن الآثار المالية الناشئة عن توصيات اللجنة الثلاث وهي:

- (أ) مواءمة تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة؛
- (ب) منح بدل مشقة إضافي في إطار نظام التنقل والمشقة القائم للموظفين العاملين في مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة؛
 - (ج) مواءمة أحكام السفر للراحة والاستجمام.

٥٥ – وتحدر الإشارة إلى أن اللجنة قد أوصت أيضا بأن يكون التاريخ الفعلي الذي تطبق فيه توصياتها الثلاث بشأن مواءمة شروط الخدمة بالنسبة للموظفين العاملين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة هو ستة أشهر من تاريخ أي قرار يصدر عن الجمعية العامة. وسيسمح ذلك للمنظمات بالإعداد من أجل السياسة في التنفيذ. وبناء عليه، يتوخى أن يكون ١ تموز/يوليه ٢٠١١ هو التاريخ الفعلى.

77 - ويعرض الجدول ١ آثار التكلفة الناشئة عن توصيات اللجنة بشأن مواءمة شروط الخدمة بالنسبة للموظفين العاملين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة التي ستتحملها الأمم المتحدة في السنة الأولى من التنفيذ، الذي يبدأ في ١ تموز/يوليه ٢٠١١، والتكاليف السنوية المتكررة التي ستنشأ عن ذلك مستقبلا.

۲۷ - ويعرض الجدول ۲ التكلفة الناشئة عن توصيات اللجنة بالنسبة للميزانيات البرنامجية للأمم المتحدة حسب دورات الميزانية عن فترات السنتين (بالنسبة لفترات السنتين البرنامجية للأمم المتحدة حسب دورات الميزانية عن فترات السنتين (بالنسبة لفترات السنتين البرنامجية للأمم المتحدة حسب دورات الميزانية عن فترات السنتين (بالنسبة لفترات السنتين الميزانية عن الميزانية عن الميزانية الميزانية الميزانية الميزانية الميزانية الميزانية الميزانية عن الميزانية الميزانية الميزانية الميزانيات الميزانية الميزانيات الم

٢٨ - ويعرض الجدول ٣ التكلفة الناشئة عن توصيات اللجنة بالنسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام، حسب دورات ميزانية عمليات حفظ السلام (بالنسبة لفترتي السنتين ١٠١١-٢٠١١).

10-57043 **10**

الجدول ١

آثار التكلفة التي ستتحملها الأمم المتحدة نتيجة لتوصيات اللجنة بشأن مواءمة شروط الخدمة بالنسبة للموظفين العاملين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة

(بدو لارات الولايات المتحدة)

	آثار التكلفة في السنة الأولى من التنفيذ (١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى حزيران/يونيه ٢٠١٢)						
	المحموع	ناقـــصا وفـــورات بــــدل الانتقال الوظيفي الشخصي		ً التكاليف المتكررة ســنويا بعد ١ تموز/يوليه ٢٠١٢			
	,	ب	ج = (أ + ب)	2			
'۱' مواءمة تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة							
البعثات السياسية الخاصة	9 7 2 2	(7715)	тот	٤ ٢ ٥ ٣			
عمليات حفظ السلام	۱۸۶۳۰۰۰۰	(1 Yoq · · ·)	١٦٨٧٦٠٠٠	٨ ٤٨٧ ٨٠٠			
المجموع الفرعي ١٠٩	7 A TV9	(V 9 V V · · ·)	7. 2.7	١٢٧٤٠٨٠٠			
'۲' منح بدل مشقة إضافي للموظفين العاملين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة							
البعثات السياسية الخاصة	o yo	(۲۳۰۰۰)	0 0 7	o Yo			
عمليات حفظ السلام	07170	(۱۷۳٦٨٠٠٠)	79 797	۰۷ ۱٦٥ ٠٠٠			
المجموع الفرعي ٢٠٠	77910	(14044 • • •)	٤٥٣١٧	77910			
٣٠ مواءمة أحكام السفر للراحة والاستجمام							
البعثـات الـسياسية الخاصــة - ســفر المــوظفين للراحة والاستجمام	٤٨١٥	_	٤ ٨١٥	٤ ٨١٥			
البعثات السياسية الخاصة – السفر للراحة والاستجمام بالنسبة لمتطوعي الأمم المتحدة	727	-	727	٧٤٢			
المجموع الفرعي (الميزانية العادية)	0007	-	0007	0007			
عمليات حفظ السلام - سفر الموظفين للراحة والاستجمام	٤٠٣٣٢	-	٤٠٣٣٢	٤٠٣٣٢			
عمليات حفظ السلام - سفر متطوعي الأمم المتحدة للراحة والاستجمام	١٨٨٨٠٠٠	-	١٨ ٨٨٠ ٠٠٠	۱۸ ۸۸۰ ۰۰۰			
المجموع الفرعي (عمليات حفظ السلام)	09 717	_	09 717	09 717			
المجموع الفرعي ٣٠٠	7 2 7 7 9	-	7 2 7 7 9	75 779			
المجموع الكلي (١٠، و ٢٠، و ٣٠)	107 . 77	(10011)	17. 297	١٤٠٤٢٤٨٠٠			
التوزيع حسب مصدر الأموال:							
الميزانية العادية (البعثات السياسية الخاصة)	71.01	(7	1 2 7 . V	1007			
عمليات حفظ السلام	150.17	(19 177)	110 110	۰۰۸ ۶۲۸ ۶۲۱			

الجدول ٢

تكاليف الآثار الناشئة عن توصيات اللجنة بشأن مواءمة شروط الخدمة بالنسبة للموظفين العاملين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة في الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة، حسب دورة الميزانية عن فترة السنتين

(بدو لارات الولايات المتحدة)

		فتر ہ	السنتين ٢٠١٠/	۲.	فترة ١	السنتين ۲۰۱۲-۱۳۰	7	فتـــرة الـــسنتين ١٠١٤- ٢٠١٥
	•		(تموز/يوليه ٢٠١١ – كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١)			آثار الناشئة عن التكلفة ٢٠١٧ – كانون الأول/		
توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية حسب الفترة الزمنية	رقـــــم الصف	الجموع أ	ناقصا وفورات بدل الانتقال الوظيفي الشخصي ب	المبلغ الصافي ج = (أ + ب)		ناقص وفورات بدل الانتقال الوظيفي الشخصي	المبلغ الصافي ط = (ز + ح)	
"1° مواءمة تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة			-	(+ ' ') (-				<u> </u>
غــوز/يوليــه ٢٠١٦ - كــانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١	الأول	٧ ٣٠٨ ٠٠٠	(* 1. v)	٤ ٢٠١ ٠٠٠				
كانون الثــاني/ينــاير ۲۰۱۲ – حزيــران/ يونيه ۲۰۱۲ ⁽⁾	الثاني				۲ ٤٣٦ ٠٠٠	(* ۱۰۷)	(· · · · ۱۷۲)	
تمـــوز/يوليـــه ۲۰۱۲ - كـــانون الأول/ ديسمبر ۲۰۱۲	الثالث				۲ ۱۲۲ ۰۰۰	-	7 177 0	
كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ – كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣	الرابع				٤ ٢٥٣	_	٤ ٢٥٣	
المجموع الفرعي (كانون الثاني/ ينـاير ٢٠١٧ – كـانون الأول/ ديــسمبر ٢٠١٣					۸ ۸۱۰ ۰۰۰	(* 1. v · · ·)	٥ ٧٠٨ ٥٠٠	
كانون الشاني/يناير ٢٠١٤ – كانون	الخامس					· ,		۸ ٥٠٦ ٠٠٠

فتــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	۲	السنتين ۲۰۱۲-	فترة	۲.	السنتين ٢٠١٠/	فترة		_
الآثــــار المترتبــــة		آثار الناشئة عن التكلفة ۲۰۱۲ – كانون الأول/	1/	ā	آثار الناشئة عن التكلف	7/		
	المبلغ الصافي	نـــاقص وفـــورات بــــدل الانتقــــال الوظيفي الشخصي		المبلغ الصافي	ناقصا وفورات بدل الانتقال الوظيفي الشخصي	المحموع أ	ر ة م الصف	توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية حسب الفترة الزمنية
<u>ي</u>	<i>ط</i> = (ز + ح)	ح ا	<u>ن</u>	チャー・ディー・ディー・ディー・ディー・ディー・ディー・ディー・ディー・ディー・ディ	ب	Ĭ		٢٠ منح بدل المشقة الإضافي للموظفين
								العاملين في مراكسز العمسل بسدون اصطحاب الأسرة
				۲ ۷٦٠ ۰۰۰	(110)	۲ ۸۷۵		غــوز/يوليـــه ٢٠١١ - كــانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١ (^{ب)}
	7 77	(110)	7 110				السابع	كانون الثاني/ينــاير ۲۰۱۲ - حزيــران/ يونيه ۲۰۱۲
	7 ۸۷0	-	۲ ۸۷۰				الثامن	تمـــوز/يوليـــه ۲۰۱۲ - كـــانون الأول/ ديسمبر ۲۰۱۲
	o yo	-	o yo					كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ – كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣
	11 700	(110)	11 0					المجموع الفرعي (كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ – كانون الأول/ديــسمبر ٢٠١٣)
11 0							العاشر	كانون الشاني/يناير ٢٠١٤ – كانون
								"٣° مواءمــة أحكــام الــسفر للراحــة والاستجمام
				7 2.40	-	Y E.Y O	-	البعثات السياسية الخاصة، والسفر للراحة والاستجمام (الموظفون) (تموز/يوليه ٢٠١١)

فتـــرة الـــسنتين								
3/.7-0/.7		السنتين ۲۰۱۲–۱۰۲۳		فترة السنتين ٢٠١٠–٢٠١١				
الآثـــــار المترتبـــــة		الآثار الناشئة عن التكلفة			الآثار الناشئة عن التكلفة			
على التكلفة	دیسمبر ۲۰۱۳)	۲۰۱۲ – كانون الأول/	كانون الثاني/يناير	بسمبر ۲۰۱۱)	. ٢ – كانون الأول/دي	(تموز/يوليه ١١.		
		ناقص وفورات			ناقصا وفورات			
		بـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ			بـــــدل الانتقـــــال		رقسم	توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية
المحموع	المبلغ الصافي	الوظيفي الشخصي	الجموع	المبلغ الصافي	الوظيفي الشخصي	الجحموع	الصف	حسب الفترة الزمنية
ي	d = (c + 7)	ح	ز	ج = (ٰ + ب)	ب	,		
							••	البعثات السياسية الخاصة، والسفر للراحة والاستجمام (متطوعــو الأمــم المتحــدة) (تمــوز/يوليـــه ٢٠١١ - كــانون الأول/
				۳۷۱	-	۳۷۱	عشر	دیسمبر ۲۰۱۱)
							عــشر + الثــــاني	المجموع الفرعي للبعثات السياسية الحاصة (موظفو الأمم المتحدة + متطوعو الأمم المتحدة) (تموز/يوليه ٢٠١١ – كانون الأول/ديــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
				7 777 0		7 ٧٧٨ ٥٠٠	عشر	(**)1
	9 78	-	9 78					البعثات السياسية الخاصة، والسفر للراحة والاستجمام (الموظفون) (كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣)
	١ ٤٨٤ ٠٠٠	-	١ ٤٨٤ ٠٠٠				الرابـــع عشر	البعثات السياسية الخاصة، والسفر للراحة والاستجمام (متطوعـو الأمـم المتحـدة) (كانون الشاني/يناير ٢٠١٢ - حزيـران/ يونيه ٢٠١٣)
	11 115	-	11 114				عـشر +	المجموع الفرعي للبعثات السياسية الخاصة (موظفو الأمم المتحدة + متطوعو الأمم المتحدة) (تموز/يوليه ٢٠١٢ – كانون الأول/ديــسمبر
								البعثات السياسية الخاصة، والسفر للراحة والاستجمام (الموظفون) (كانون الثاني/يناير

٢٠١٤ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)

14

		فتر ہ	ة السنتين ٢٠١٠	۲.	فتر ة	السنتين ۲۰۱۲–۱۳۰	7	فتـــرة الـــسنتين ۲۰۱۶–۲۰۱۵
	(2		لآثار الناشئة عن التكلد ٢٠ – كانون الأول/د			لآثار الناشئة عن التكلفة ٢٠١٢ – كانون الأول		الآثــــار المترتبــــــ على التكلفة
توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية حسب الفترة الزمنية	رق م الصف الجح	المجموع	ناقـصا وفـورات بـــدل الانتقـــال الوظيفي الشخصي	المبلغ الصافي	الجموع	نـــاقص وفـــورات بـــــدل الانتقـــــال الوظيفي الشخصي	المبلغ الصافي	المجموع
	,	,	ب	ج = (ٔ + ب)	ز	۲	ط = (ز + ح)	ي
البعثات السياسية الخاصة والسفر للراحة والاستجمام (متطوعو الأمم المتحدة) (كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥)								١ ٤٨٤ ٠٠٠
المجموع الفرعي للبعثات السياسية الحاصة (موظفو الأمم المتحدة + متطوعو الأمم المتحدة) (تموز/يوليه ٢٠١٤ – كانون الأول/ديـسمبر								11 112
المجموع	•	17 971 0	(٣ ٢٢٢ ٠٠٠)	9 749 0	W1 £79 0	(* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	7	۳۱ ۱۲۰ ۰۰۰

- (أ) المبالغ تحت أعمدة "المجموع" و "ناقصا وفورات بدل الانتقال الوظيفي الشخصي" و "المبلغ الصافي" في الصفوف الأول والثاني تساوي، على التوالي، مبالغ الآثار الناشئة تحت أعمدة "المجموع" و "ناقصا وفورات بدل الانتقال الوظيفي الشخصي" و "الصافي" بالنسبة للسنة الأولى من تنفيذ التوصية بشأن مواءمة تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة حسب المبين في الجدول ١. (على سبيل المثال، صافي طرح مبلغ ٢٠١٠٠ ولار ناقصا مبلغ ٢٧١٠ دولار يساوي ٥٣٠٠٠٠ دولار وهو المبلغ الصافي المدرج تحت الميزانية البرنامجية المبين في الجدول ١).
- (ب) مجاميع أعمدة "المجموع" و"ناقص وفورات بدل الانتقال الوظيفي الشخصي" و "المبلغ الصافي" في الصفين السادس والسابع تساوي، على التوالي، مبالغ الآثار الناشئة تحت أعمدة "المجموع" و "ناقص وفورات بدل الانتقال الوظيفي الشخصي" و "الصافي" عن السنة الأولى من تنفيذ التوصية بشأن منح بدل المشقة الإضافي للموظفين العاملين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة حسب المبين في الجدول ١. (على سبيل المثال، مجموع مبلغ ٢٧٦٠٠٠ دولار زائدا مبلغ ٢٧٦٠٠٠ دولار يساوي ٢٧٠٠٠٠ دولار وهو المبلغ الصافي المدرج تحت الميزانية البرنامجية المبين في الجدول ١).

الجدول ٣

آثار التكاليف الناشئة عن توصيات اللجنة بشأن مواءمة شروط الخدمة بالنسبة للموظفين العاملين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة في ميزانيات عمليات حفظ السلام، حسب دورة ميزانية حفظ السلام

(دو لارات الولايات المتحدة)

بونیه ۲۰۱۳	تموز/يوليه ۲۰۱۲ – حزيران/يا	نیه ۲۰۱۲	۲۰۱۱ – حزیر ان/یو،	تموز /يو ليه	
	ناقـصا و فـورات بــدل الانتقــال		ناقصا و فورات بدل الانتقال		
المبلغ الصافي	المجموع الوظيفي الشخصي	المبلغ الصافي	الوظيفي الشخصي	المحموع	
ج = (أ + ب)	۱ ب	ج = (أ + ب)	ب	*	
۸ ٤٨٧ ٨٠٠	- \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	۱٦ ٨٧٦ ٠٠٠	(1 Yoq)	-	1° مواءمة تحديــد مراكــز العمــل بـــ اصطحاب الأسرة
٥٧ ١٦٥	- or 17o · · ·	79 797	(۱۷ ۳٦٨)	دون	'7' منح بـدل المشقة الإضـافي للمـوه العـاملين في مراكــز العمـــل بـــ اصطحاب الأسرة
٤٠ ٣٣٢	– £. ٣٣7 ···	5. 887	_	عمام ۲۰۳۲ ۰۰۰	"7° مواءمة أحكام السفر للراحة والاستج سفر الموظفين للراحة والاستجمام
١٨ ٨٨٠ ٠٠٠		14 44			سفر متطوعي الأمم المتحدة للرا والاستجمام
09 717	- 09 717	09 717	_		المجموع الفرعي (السفر من أجل الر والاستجمام)
۱۲٤ ۸٦٤ ۸٠٠	- 175 175 1	110 110	(19 177)	170 .17	المجموع (۱٬ + ۲٬ + ۴۲۰)

١ - مواءمة تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة

79 - بعد مداولات مفصلة، قررت اللجنة أن توصي الجمعية العامة بأن تقوم الأمم المتحدة بمواءمة تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة^(٩) استنادا إلى تقييم أمني، حسب المطبق حاليا في سائر النظام الموحد.

• ٣ - ووفقا للمقرر الذي اتخذته اللجنة في دورها الحادية والسبعين، قدمت الأمانة العامة للأمم المتحدة، إلى اللجنة، مبلغا تقديريا للآثار المالية التي ستتحملها الأمانة العامة للأمم المتحدة نتيجة توصيات اللجنة بشأن مواءمة تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة. وقد بلغت قيمة تلك الآثار ٢٠,٣ مليون دولار في السنة الأولى من التنفيذ، و ١٢ مليون دولار سنويا بعد ذلك.

⁽٩) A/65/30، الفقرات ١٩٣ إلى ١٩٨.

77 - وحسب الموضح في القسم 'ط' من الجدول ١، بلغ في السنة الأولى من التنفيذ، اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢، مجموع الآثار المالية الناشئة عن توصية اللجنة بشأن مواءمة تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة، حسب تقدير الأمانية العامية، ٢٠٠٠ ٢٨ ٢٩ دولار بالبعثات الشياسية الخاصة الممولة من الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة، ومبلغ ٢٠٠٠ ٢٥٥ دولار بالبعثات بعمليات حفظ السلام. وبعد خصم الوفورات المتحققة من وقف صرف بدل الانتقال الوظيفي الشخصي، الذي بلغ مجموعها ٢٠١٠ ٩٧ دولار (٢٠٠٠ ٢١٤ ٦ دولار للبعثات السياسية الخاصة و ٢٠٠٠ ١٥٥ دولار لعمليات حفظ السلام)، من مجموع الآثار المالية عن التوصية تبلغ ٢٠٠٠ ٢٠٤٠ دولار (٢٠٠٠ ٢٠٤ ٢٠٠ دولار) ويختلف صافي الآثار المالية الناشئة عن التوصية تبلغ ٢٠٠٠ دولار) ويختلف صافي الآثار المالية الناشئة عن تلك التوصيات في السنة الأولى (٢٠٠٠ ٢٠٤٠ دولار) وذلك بسبب التقريب. ولا تنطبق آثار التكاليف المذكورة أعلاه إلا على السنة الأولى من تنفيذ التوصيات، وتتضمن تكاليف لمرة واحدة تتعلق باصطحاب أفراد أسر جميع الموظفين العاملين حاليا في مواقع سيتم تحديدها على ألها مراكز عمل باصطحاب الأسرة.

٣٢ - وحسب المبين في القسم '١' من الجدول ١، قدرت التكاليف السنوية المتكررة بعد السنة الأولى من التنفيذ، أي بعد ١ تحوز/يوليه ٢٠١٢، عبلغ ١٢٧٤، ٨٠٠ دولار (٢٠٠٠ عضل ٢٥٣٠) دولار للبعثات السياسية الخاصة و ٢٠٨٠ ٨٠٠ دولار لعمليات حفظ السلام). ويشمل ذلك التكاليف المتكررة المتعلقة بمنحة السفر للتعليم، والسفر في إحازة زيارة الوطن بالنسبة لأفراد الأسرة، فضلا عن التكاليف غير المتكررة المتعلقة باصطحاب الأسر الجديدة، على أساس متوسط فترة تعيين مدتما ثلاث سنوات بالنسبة للموظفين في مراكز العمل باصطحاب الأسرة.

٣٣ - وستؤثر الآثار المالية الناشئة عن التوصيات في السنة الأولى من التنفيذ في الميزانية البرنامجية عن فترة السنتين الحالية ٢٠١٠ - ٢٠١١ (فترة ستة أشهر من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١)، والميزانية البرنامجية المقترحة عن فترة السنتين ٢٠١٦ - ٢٠١٦ (فترة ستة أشهر من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٢٠١٢). ويُفترض أنَّ ٥٧ في المائة من مجموع التكاليف التقديرية عن السنة الأولى من التنفيذ سوف تصرف أثناء فترة الستة أشهر الأولى، وأنَّ ٢٥ في المائة سوف تصرف أثناء فترة الستة أشهر الأونى، وأنَّ ١٥٠ في المائة سوف تصرف أثناء المترة، الوفورات التقديرية المتحققة من وقف صرف بدل الانتقال الوظيفي الشخصي أثناء

السنة الأولى والتكاليف السنوية المتكررة اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢. واستنادا إلى ذلك الافتراض، قدر صافي الآثار المالية بالنسبة للميزانية البرنامجية عن فترة السنتين ٢٠١٠- ٢٠١٥ و ٢٠١٣- ٢٠١٥ و ٢٠١٥- ٢٠١٥ و ما بعدها بمبلغ ٢٠١٠- ٤ دولار، و ٢٠٠٠ ٥ دولار، و ٢٠٠٠ ٥ دولار، و ٢٠٠٠ ٥ دولار على التوالي، حسب المبين في القسم '١' من الجدول ٢.

٣٤ - وخلاف اللميزانية البرنامجية، يتزامن التاريخ الفعلي مع تاريخ بدء دورة ميزانية عمليات حفظ السلام. فقد قُدر صافي الآثار المالية بالنسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام عن الفترتين ٢٠١٢/٢٠١١ و ٢٠١٣/٢٠١٢ وما بعدها بمبلغ ٢٠٠٢/٢٠١١ دولار و ٤٨٧٨٠٠ دولار على التوالي، حسب المبين في الفقرة '١' من الجدول ٣.

منح بدل مشقة إضافي، في إطار نظام التنقل والمشقة القائم، للموظفين العاملين في
مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة

٣٥ - فيما يتعلق بالموظفين المعينين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة، قررت اللجنة أن توصي الجمعية العامة بما يلي (١٠٠):

- (أ) إحداث تغيير في بدل المشقة القائم ليحصل بموجبه الموظفون المعيَّنون في مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة على مبلغ إضافي إقرارا بأنَّ هذه الخدمة تمثل زيادة في مستوى المشقة المالية والنفسية، نظرا إلى الانفصال غير الطوعي عن الأسر والتكاليف الإضافية المرتبطة بهذه الخدمة؛
- (ب) بالنسبة للموظفين المستحقين لمرتبات المعيلين، يكون الإحراء الإضافي بنسبة وبدر المعمول به في بدل المشقة عن الفئة هاء أشد مراكز العمل صعوبة وسوف يتم تنقيح مصفوفة المشقة لتعكس هذا الأمر، مثلما هو موضح في المرفق العاشر من تقرير اللجنة؟
- (ج) بالنسبة للموظفين المستحقين لمرتبات غير المعيلين، يكون الإجراء الإضافي مكافئا لنسبة ٥٠ في المائة من معدل غير المعيل المعمول به في بدل المشقة عن الفئة هاء أشد مراكز العمل صعوبة ويتم تنقيح مصفوفة المشقة لتعكس هذا لأمر، مثلما هو موضح في المرفق العاشر من تقرير اللجنة؛

⁽۱۰) A/65/30، الفقرة ۲٤٣.

(د) استمرار حصول الموظفين على بدل المشقة المعتادة في المستوى المطبق على مراكز العمل المعيَّنين فيها.

٣٦ - والآثار المالية الناشئة عن توصية اللجنة بشأن بدل المشقّة الإضافي في إطار نظام التّنقل والمشقة القائم بالنسبة للموظفين العاملين في مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة تصل، حسب تقديرات اللجنة، إلى ٤٦,٨ مليون دولار سنويا بالنسبة لموظفي الأمانة العامة للأمم المتحدة. بيد أنّ وكالات الأمم المتحدة الأخرى وصناديقها وبرامجها ستحقق وفورات في التكاليف، ومن ثم تصل التكلفة المقدرة الإجمالية للنظام الموحد إلى مبلغ ٢١,٩ مليون دولار سنويا.

٣٧ - وحسب المبين في القسم '٢' من الجدول ١، فإنّ مجموع الآثار المالية الناشئة عن توصيات اللجنة تبلغ بالنسبة للسنة الأولى من التنفيذ (١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦)، حسب تقديرات الأمانة العامة، هو ٢٠٠٠ ١٩ ٢٠ دولار (٢٠٠٠ ٥٠٠ دولار للعمليات حفظ السلام). وبتسوية هذا المبلغ جزئيا بخصم الوفورات التي تحققت من إلغاء بدل الانتقال الوظيفي الشخصي، البالغ مجموعها ٢٠٠٠ ١٥ دولار في إطار بند البعثات السياسية الخاصة و ٢٠٠٠ ١٥ دولار في إطار بند عمليات حفظ السلام)، يصل صافي الآثار المالية بالنسبة للبعثات السياسية الخاصة وعمليات حفظ السلام إلى يصل صافي الآثار المالية بالنسبة للبعثات السياسية الخاصة وعمليات السياسية الخاصة و ٢٠٠٠ ٥٠ دولار بالنسبة للبعثات السياسية الخاصة و ٢٠٠٠ ١٥ دولار بالنسبة للبعثات السياسية الخاصة و ٢٠٠٠ ١٥ دولار بالنسبة للبعثات السياسية الخاصة و ٢٠٠٠ ١٥ دولار بالنسبة لعمليات حفظ السلام).

۳۸ - وحسب المبين في القسم '۲' من الجدول ۱، واعتبارا من ۱ تموز/يوليه ۲۰۱۲، ثقدّر التكاليف المتكررة السنوية الناشئة عن توصيات اللجنة بعد السنة الأولى من التنفيذ بمبلغ من ١٠٠ ٩١٥ دولار (۷۰۰ ۰۰۰ دولار بالنسسة للبعثات السسياسية الخاصة و ۱۲۰ ۲۰۰ دولار بالنسبة لعمليات حفظ السلام).

٣٩ - ويرجع السبب في الفرق بين التكلفة التي قدرها اللجنة للسنة الأولى من التنفيذ (٢٦,٨) مليون دولار) وبين تقديرات الأمانة العامة للأمم المتحدة لها التي تبلغ ٠٠٠ ٣١٧ ٥٠ دولار إلى الفارق الزمني بين الحسابين، وإلى الاختلاف في الافتراض المستخدم. ويمثل المبلغ الصافي البالغ ٢٦,٨ مليون دولار، حسب تقديرات اللجنة، التكلفة المقدرة لبدلات ٧٨٠ ٦ موظفا يعملون في مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة في ١ آذار/مارس ٢٠١٠، وذلك دون إيلاء اعتبار للتأثير الذي ستحدثه توصية اللجنة في عملية مواءمة أحكام تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة، أي افتراض أن التوصيتين

مستقلتين عن بعضهما البعض. وقد افترضت اللجنة، لدى حساب التكلفة الصافية، أن محموع مبلغ بدل الانتقال الوظيفي الشخصي (٣٦,٥ مليون دولار) المدفوع عام ٢٠٠٩ سيسوى من مجموع التكلفة (٨٣,٣ مليون دولار). بيد أن الأمانة العامة للأمم المتحدة قامت، وفق توصية اللجنة، بحساب تكلفة استحداث البدل على أساس أن هناك ٥٥٠ كا موظفا في مراكز عمل بدون اصطحاب الأسرة، وبعد إجراء تعديل يراعي تعيين ٢٤٣ ١ من الموظفين في مراكز عمل باصطحاب الأسرة، وافترضت في ذلك أن التوصيات المتعلقة ببدل المشقة الإضافي ستُنفَّذ جنبا إلى جنب مع التوصيات المتعلقة بمواءمة تحديد مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة. وتم أيضا في حسابات الأمانة العامة مراعاة خصم مبلغ ٥٠٠ ٥٩٨ دولار كوفورات تحققت بفضل إلغاء بدل الانتقال الوظيفي الشخصي من إجمالي الآثار دولار كوفورات تحققت بفضل إلغاء بدل الانتقال الوظيفي الشخصي من إجمالي الآثار المائية، مما أفضى إلى تكلفة صافية مقدرة بمبلغ ٥٠٠ ٣١٧ ٥٠ دولار للسنة الأولى من التنفيذ.

• ٤ - وحسب ما أشير إليه آنفا، فإنّ التاريخ المتوحى الفعلي لتنفيذ هذه التوصية هو الم توز/يوليه ٢٠١١. وسيكون للآثار المالية الناشئة عن هذه التوصية بالنسبة للسنة الأولى من التنفيذ تأثير في الميزانية البرنامجية عن فترة السنتين الحالية ٢٠١٠-٢٠١ (فترة الستة أشهر من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١) والميزانية البرنامجية المقترحة عن فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١ (فترة الستة أشهر من ١ كانون الثاني/يناير المقترحة عن فترة السنتين ٢٠١٢). ومن المفترض صرف التكاليف الإجمالية وبدل الانتقال الوظيفي الشخصي المتوقعين حلال السنة الأولى من التنفيذ بشكل تناسبي وبحسب طول الفترة الزمنية المتأثرة، أي ٥٠ في المائة خلال الأشهر الستة الأولى، التي تقع في فترة السنتين ١٠١٠-٢٠١، و ٥٠ في المائة خلال الأشهر الستة الثانية، التي تقع في فترة السنتين ١٢٠١-٢٠١، و ٥٠ في المائة خلال الأشهر الستة الثانية، التي تقع في فترة صرف التكاليف السنوية المتكررة المبينة في الجدول ١ خلال فترتي السنتين المعنيتين. وعلى صرف التكاليف السنوية المتكررة المبينة في الجدول ١ خلال فترتي السنتين المعنيتين. وعلى أساس هذا الافتراض، قُدِّرت الآثار المالية الصافية بالنسبة للميزانية البرنامجية عن الفترة أساس هذا الافتراض، قُدِّرت الآثار المالية الصافية بالنسبة للميزانية البرنامجية عن الفترة ١٠١٠١-٢٠١ والميزانيتين المترت عن الفترة ٢٠١٠ ١٠١٠ وما بعدهما بمبلغ ٢٠٠٠ ٢٠١ دولار ومبلغ ٢٠١٠٠ من الجدول ٢ . ١٠٠ من الجدول ٢ . من الجدول ٢ من المدول ٢ من المحدول ٢ من المحدول ٢ من المحدول ٢ من الحدول ٢٠١٠ من المحدول ٢ من الحدول ٢ من الحدول ٢ من المحدول ٢ من الحدول ٢ من المحدول ٢ من الحدول ١ من المدول ٢ من الحدول ٢ من الحدول ١٠٠ من ١١ دولار ومن المدول ١٠٠ من ١١ دولار ومن المدول ١٠ دولار ومن المدول ١٠ دولار ومن المدول ١٠ دولار ومن المدول ١ المدول ١٠ دولار ومن المدول ١٠ دولار ومن ال

21 - وقُدِّرت الآثار المالية الصافية بالنسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام عن الفترتين ٢٠١٢/٢٠١١ و ٢٠١٣/٢٠١٢ وميا بعدهما بمبلغ ٢٠٠٠، ٧٩٧ ، دولار ومبلغ مبين في القسم ٢٠ من الجدول ٣.

10-57043 20

٣ - مواءمة أحكام السفر للراحة والاستجمام

25 - توصي اللجنة الجمعية العامة بأن توحد على نطاق النظام الموحد الأحكام التي تنظم الراحة والاستجمام وذلك باعتماد إطار مشترك للراحة والاستجمام. وقدّمت الأمانة العامة للأمم المتحدة، بناء على توصية من اللجنة في دورها الحادية والسبعين، تقديرا بمبلغ من ١٥٠٠٠٠ ولار سنويا للآثار المالية الناجمة عن توصية اللجنة بشأن مواءمة أحكام سفر الراحة والاستجمام بالنسبة لموظفي الأمانة العامة. وحسب ما جاء في تقرير اللجنة، فإنّ الأثر المالي الذي ستحدثه عملية المواءمة في مؤسسات النظام الموحد الأحرى لن ينتج عنه تكاليف تذكر.

27 و تحدر الإشارة إلى أن تقديرات التكاليف الواردة في تقرير اللجنة فيما يتعلق بالأمانة العامة للأمم المتحدة لا تأخذ في الاعتبار متطوعي الأمم المتحدة العاملين في عمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة. وتنص شروط حدمة متطوعي الأمم المتحدة على ضروة تمتعهم بنفس نظام الراحة والاستجمام الذي يتمتع به موظفو المنظمة العاملون في هذه البعثات. ولذلك، إذا قررت الجمعية العامة الموافقة على استحداث سفر الراحة والاستجمام المدفوع الأحر للموظفين الميدانيين الدوليين، فإن متطوعي الأمم المتحدة الدوليين الذين يعملون في العمليات الميدانية للأمم المتحدة سيكونون مؤهلين للحصول على سفر للراحة والاستجمام مدفوع الأجر بنفس الشروط التي تنطبق على الموظفين الدوليين. وهذا من شأنه أيضا أن يفضي إلى مواءمة نظام الراحة والاستجمام، المطبق على متطوعي الأمم المتحدة الذين يعملون مع الأمانة العامة، مع النظام المطبق على من يعمل منهم في الصناديق والبرامج الخاضعة لإدارة مستقلة في مراكز العمل نفسها.

33 - وقُدِّرت الآثار المالية السنوية الناجمة عن مواءمة أحكام السفر للراحة والاستجمام بالنسبة لموظفي الأمانة العامة للأمم المتحدة بمبلغ ٢٠٠ ٥٥ دولار لتغطية تكاليف السفر للراحة والاستجمام المدفوع الأجر للموظفين، يما في ذلك مبلغ ٢٠٠ ٥٠ دولار للبعثات السياسية الخاصة ومبلغ ٢٠٠ ٣٣٢ ٤٠ دولار لعمليات حفظ السلام، حسب المبين في القسم ٣٠ من الجدول ١.

03 - أمّا الآثار المالية الناجمة عن مواءمة أحكام السفر للراحة والاستجمام بالنسبة لمتطوعي الأمم المتحدة العاملين في عمليات حفظ السلام والبعثات السياسية الخاصة فقد قُدّرت بمبلغ ١٩ ٦٢٢ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف السفر للراحة والاستجمام المدفوع الأجر لمتطوعي الأمم المتحدة، يما في ذلك مبلغ ٠٠٠ ٧٤٢ دولار للبعثات السياسية الخاصة ومبلغ

١٨ ٨٨٠ . ولار لعمليات حفظ السلام، ، حسب المبين في القسم "٣° من الجدول ١.

73 - وقدرت، إجمالا، الآثار المالية الناشئة عن مواءمة أحكام السفر للراحة والاستجمام عبلغ ٢٠٠ و ٧٦٩ دولار لتغطية تكاليف السفر للراحة والاستجمام المدفوع الأجر للموظفين ولمتطوعي الأمم المتحدة، يما في ذلك مبلغ ٢٠٠ ٥٥٥ ه دولار للبعثات السياسية الخاصة ومبلغ ٢١٢ ٥٠ دولار لعمليات حفظ السلام.

٤٧ - وتقدر التكاليف السنوية المتكررة الناجمة عن هذه التوصية بعد السنة الأولى من التنفيذ بمبلغ ٢٤ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف السفر للراحة والاستجمام المدفوع الأجر للموظفين ولمتطوعي الأمم المتحدة، بما في ذلك مبلغ ٢٠٠٠ ٥٥ دولار للبعثات السياسية الخاصة ومبلغ ٢١٢٠٠٠ دولار لعمليات حفظ السلام.

24 - وبما أنّ التاريخ المتوحى الفعلي لتنفيذ هذه التوصية هو ١ تموز/يوليه ٢٠١١، فإنّ الآثـار الماليـة الناشــة عن هـذه التوصية بالنـسبة للـسنة الأولى من التنفيـذ سـتحدث، حسب ما حاء في الفقرة ٤٤ أعلاه، تأثيرا في الميزانيـة البرنامجيـة عن فترة السنتين الحاليـة وحسب ما حاء في الفقرة ٤٤ أعلاه، تأثيرا في الميزانيـة البرنامجيـة عن فترة السنتين ٢٠١٦ إلى ٣١ كـانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١) والميزانيـة البرنامجيـة المقترحة عن فترة السنتين ٢٠١٦). ومن المفترض أن شهر من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيـه ٢٠١٢). ومن المفترض أن تصرف التكاليف الإجمالية حلال السنة الأولى من التنفيذ بشكل تناسبي حسب طول الفترة الزمنيـة المتأثرة، أي ٥٠ في المائـة حلال الأشـهر الـستة الأولى، الـــي تقـع في فترة الـسنتين الزمنيـة المتأثرة، أي ٥٠ في المائـة حلال الأشـهر الـستة الثانيـة، الــي تقـع في فترة الـسنتين المنتين المعنيـين. وعلى أساس التكاليف السنوية المتكررة المبيّنة في الجدول ١ حلال فتري السنتين المعنيـين. وعلى أساس التكاليف السنوية المتكررة المبيّنة في الجدول ١ حلال فتري السنتين المعنيـين. وعلى أساس ١٢٠١٥ و ٢٠١٠ و ١١١ المين المينانيات البرنامجية عن فترات السنتين المعنيـين. وعلى أساس دولار ومبلـغ ٢٠٠٠ و ١١ و ٢٠١٠ و ٢٠١٠ و ١١٠ و ٢٠١٠ و ٢٠١٠ و ١١٠ ولار ومبلـغ ٢٠٠٠ من الجدول ٢

29 - وقُدِّرت الآثار المالية الصافية بالنسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام عن الفترة ٢٠١ - وقُدِّرت الآثار المالية الصافية بالنسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام عن الفترة ٢٠١ - ٢٠١ وما بعدها بمبلغ ٢٠١٠ - ٥٩ دولار، حسب المبين في القسم ٣٠ من الجدول ٣.

00 - 0 وتُقدّر الآثار المالية الإجمالية الصافية الناشئة عن توصية اللجنة بشأن مواءمة شروط خدمة الموظفين العاملين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة بالنسبة للميزانية البرنامجية عن فترة السنتين 100 - 100 - 100 والميزانية المقترحة عن الفترتين 100 - 100 - 100 و ما بعدهما بمبلغ 100 - 100 - 100 ومبلغ 100 - 100 - 100 ومبلغ 100 - 100 - 100 التوالي، حسب المبين في الجدول 100 - 100 - 100

10 - وتقدر الآثار المالية الإجمالية الصافية الناشئة عن توصية اللجنة بشأن مواءمة شروط خدمة الموظفين العاملين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة بالنسبة لميزانيتي عمليات حفظ السسلام عن الفترتين ٢٠١٢/٢٠١١ و ٢٠١٣/٢٠١٢ وما بعدهما بمبلغ ١٠٥ ٨٨٥ ١٠٠ دولار ومبلغ ١٢٤ ٨٦٤ دولار، على التوالي، حسب المبيّن في الجدول ٣.

خامسا - الاستنتاجات والتوصيات

٥٠ - تقدر، باختصار، الآثار المالية الناشئة عن قرارات وتوصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية بالنسبة للميزانية البرنامجية عن فترات السنتين ١٠١٠-٢٠١ و المدنية البرنامجية عن فترات السنتين ١٠١٠-٢٠١ دولار، و ٢٠١٢-٢٠١ وما بعدها بمبلغ ٢٠١٥-٢٠١ دولار، ومبلغ ٢٠٠٠ ٢٦٤ دولار، على التوالي، حسب المبين في الجدول ٤.

الجدول ٤ موجز الآثار المالية الناشئة عن قرارات اللجنة وتوصياتها بالنسبة للميزانيات البرنامجية والميزانيات البرنامجية المقترحة (بدولارات الولايات المتحدة)

_	٣١ ٨٦٤,٠٠	۲۸ ۹۵۱ ۵۰۰	1.1110	المجموع
	T1 17	۲۸ ۲۰۷ ۵۰۰	9 749 0	(د) مواءمة شروط الخدمة بالنسبة للموظفين في مراكز العمل بدون اصطحاب الأسرة
	770	770	117 0	(ج) بــدلات الأطفــال والمعــالين مــن الدرجة الثانية
	177 7	177 7	۰۰۶ ۸۸	(ب) حدول المرتبات الأساسية/الدنيا
	۳٤١ ٨٠٠	۳٤١ ٨٠٠	17. 9	(أ) منحة التعليم
	فتـــرة الـــسنتين ١٤٠٤ – ١٠٠٥ وما بعدها	فتــــرة الــــسنتين ۲۰۱۲-۳۰۱۲	فتــــرة الــــسنتين ۲۰۱۱-۲۰۱۰	

(بدو لارات الولايات المتحدة)

٥٣ - ورهنا بموافقة الجمعية العامة على توصيات اللجنة، سيُنظر في الاحتياجات عن فترة السنتين ١٠١٠ في سياق تقارير الأداء عن فترة السنتين ١٠١٠ في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة عن فترة السنتين ٢٠١٠ - ٢٠١٣ في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة عن فترة السنتين ٢٠١٣-٢٠١.

30 - وتُقدَّر الآثار المالية الناشئة عن قرارات وتوصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية، بالنسسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام عن الفترات ١٠١٧٢٠١٠ و بالناسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام عن الفترات ٢٠١٧٢٠١٠ ومبلغ ٢٠١٢/٢٠١٠ وما بعدها، بمبلغ ٢٠٠٠ ٢٠٢ دولار ومبلغ ٢٠٠٠ ٢٠٢ دولار، على التوالي، والآثار المالية بالنسبة لحساب دعم عمليات حفظ السلام عن الفترتين ٢٠١١/٢٠١٠ وما بعدهما بمبلغ ٢٠٥٠ دولار ومبلغ ٢٠٠٠ دولار ومبلغ ١٠٥٠ دولار، على التوالي، حسب الموجز في الجدول ٥.

الجدول ه موجز الآثار المالية الناشئة عن قرارات اللجنة وتوصياتها بالنسبة لميزانيات عمليات حفظ السلام وحساب دعم عمليات حفظ السلام

	۱ تمـــوز/یولیـــه ۲۰۱۰– ۳۰ حزیران/یونیه ۲۰۱۱		۱ تمـــــوز/يوليـ ۳۰ حزيران/يونيه ۲		۱ تمــــوز/يولي ۳۰ حزيران/يونيه ٬	-7.17
	ميزانيات حفظ السلام	حـــساب الدعم	ميزانيات حفظ السلام	حساب الدعم	ميزانيات حفظ السلام	حساب الدعم
(أ) منحة التعليم	۸٤ ٣٠٠	1. 9	۱٦٨ ٦٠٠	۲۱ ۸۰۰	۱٦٨ ٦٠٠	۲۱ ۸۰۰
(ب) جـــــدول المرتبـــــات الأساسية/الدنيا	٦٣ ٨٠٠	١٤ ٤٠٠	۱۲۷ ٦٠٠	۲۸ ۸۰۰	۱۲۷ ٦٠٠	۲۸ ۸۰۰
(ج) بدلات الأطفال والمعالين من الدرحة الثانية	00 0	٧ ٢٠٠	111	1	111	18 8
(د) مواءمة شروط الخدمة بالنسبة للمـوظفين في مراكـز العمـل بدون اصطحاب الأسرة	-	-	110 110	-	۱۲٤ ۸٦٤ ۸۰۰	-
المجموع الفرعي	7.77	77 0	117 797 7	70	170 777	70
المجموع (عمليات حفظ السلام وحساب الدعم)		TT7 1		117 407 4		170 887

10-57043 **24**

٥٥ - ورهنا بموافقة الجمعية العامة على توصيات اللجنة، سترد الاحتياجات اللازمة لميزانيات حفظ السلام وحساب الدعم في تقارير الأداء ذات الصلة بميزانيات الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ وفي سياق الميزانيات المقترحة عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١١.